

APPENDIX "C"

BILLS NOT ASSENTED TO

THIRD SESSION, THIRTY-EIGHTH LEGISLATURE

53-54 ELIZABETH II, 2004-2005

An Act Respecting the Administration of Oaths of Office/Loi sur la prestation des serments d'entrée en fonction

(No. 1) (Hon. Mr. DOER)	
1R (Formal Bill not printed)	17

Agrologists Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les agronomes

(No. 28) (Hon. Ms. WOWCHUK)	
<i>Reinstated from the 2nd Session to the 3rd Session of the 38th Legislature (June 8, 2004 – Journals pages 269-272)</i>	
<i>1R – (2nd Session, 38th Legislature on March 4, 2004 – Journals, page 73)</i>	
<i>2R – (2nd Session, 38th Legislature on March 4, 2004 – Journals, page 76 and June 2, 2004 – Journals, page 249)</i>	

Audiologists and Speech Language Pathologists Act, The/Loi sur les audiologistes et les orthophonistes

(No. 204) (Mr. MAGUIRE)	
1R – Mr. MAGUIRE.....	281
2R – Mr. MAGUIRE. <i>Debate:</i> Mr. MAGUIRE. Allowed to remain in the name of Mr. MAGUIRE.....	300
<i>Debate continued:</i> Mr. MAGUIRE. Adjourned (Mr. SCHELLENBERG)	316

Child and Family Services Amendment Act (Grandparent Access), The/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (droit de visite des grands-parents)

(No. 208) (Mrs. ROWAT)	
1R – Mrs. ROWAT	208
2R (by leave) – Mrs. ROWAT. <i>Debate:</i> Mrs. ROWAT, Mr. LAMOUREUX, Mrs. TAILLIEU, Messrs. SWAN and CALDWELL. Allowed to remain in the name of Mr. CALDWELL	289
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. CALDWELL; Messrs. REIMER and MARTINDALE. Allowed to remain in the name of Mr. MARTINDALE	316

Firefighters Compensation Act (Workers Compensation Act Amended), The/Loi sur l'indemnisation des pompiers (modification de la Loi sur les accidents du travail)

(No. 209) (Mr. CULLEN)	
1R – Mr. CULLEN.....	294
2R – Mr. CULLEN. Ruled out of Order – Mr. Speaker.....	314-315

Health Services Amendment and Health Services Insurance Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les services de santé et la Loi sur l'assurance-maladie

(No. 202) (Hon. Mr. GERRARD)	
1R – Hon. Mr. GERRARD.....	54
2R – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Hon. Mr. GERRARD. Adjourned (Mr. DEWAR).....	143
<i>Debate continued:</i> Messrs. DEWAR and LAMOUREUX. Allowed to remain in the name of Mr. LAMOUREUX	159
<i>Debate continued:</i> Mr. LAMOUREUX. Adjourned (Mr. SWAN).....	200
<i>Debate continued:</i> Mr. JHA. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. SWAN	315

APPENDIX "C"

Highway Traffic Amendment Act (Bicycle Helmets), The/Loi modifiant le Code de la route (casques de bicyclettes)

(No. 210) (Hon. Mr. GERRARD)

1R – Hon. Mr. GERRARD.....	302
2R – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate</i> : Hon. Mr. GERRARD. Adjourned (Mr. DEWAR).....	315

Legislative Assembly Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative

(No. 201) (Mr. LAMOUREUX)

1R – Mr. LAMOUREUX.....	38
2R – Mr. LAMOUREUX. <i>Debate</i> : Messrs. LAMOUREUX and MARTINDALE and Hon. Mr. GERRARD. Allowed to remain in the name of Hon. Mr. GERRARD.....	83
<i>Debate continued</i> : Hon. Mr. GERRARD. Adjourned (Mr. NEVAKSHONOFF).....	143
<i>Debate continued</i> : Messrs. NEVAKSHONOFF and DERKACH. Adjournment of Debate – Mr. DERKACH. Negatived. <i>Debate continued</i> Hon. Mr. ASHTON and Mr. SCHELLENBERG. Adjourned (Mr. DYCK).....	159
<i>Debate continued</i> : Mr. SWAN. Allowed to remain in the name of Mr. SWAN and, by leave, in the name of Mr. DYCK.....	185
<i>Debate continued</i> : Messrs. DEWAR, JHA, FAURSCHOU, CALDWELL and MALOWAY. Allowed, by leave, to remain in the names of Messrs. SWAN and DYCK.....	200
<i>Debate continued</i> : Mr. SWAN. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. DYCK.....	216

Legislative Assembly Amendment Act (Set Date Elections), The/Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative (tenue d'élections à date fixe)

(No. 205) (Mr. CUMMINGS)

1R – Mr. CUMMINGS.....	210
2R – Mr. CUMMINGS. <i>Debate</i> : Messrs. CUMMINGS, FAURSCHOU and NEVAKSHONOFF. Allowed to remain in the name of Mr. NEVAKSHONOFF.....	266-267

Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba

(No. 203) (Mrs. MITCHELSON)

1R – Mrs. MITCHELSON.....	118
2R – Mrs. MITCHELSON. <i>Debate</i> : Mrs. MITCHELSON and, by leave, Mr. CUMMINGS, Mrs. TAILLIEU and Mr. LAMOUREUX. Adjourned (Mr. SCHELLENBERG).....	185
<i>Debate continued</i> : Mr. PENNER. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. SCHELLENBERG.....	200-201
<i>Debate continued</i> : Messrs. MALOWAY, REIMER and FAURCHOU. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. SCHELLENBERG.....	216
<i>Debate continued</i> : Messrs. GOERTZEN and CALDWELL. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. SCHELLENBERG.....	266
<i>Debate continued</i> : Messrs. CULLEN and DEWAR. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. SCHELLENBERG.....	315-316
<i>Debate continued</i> : Mrs. DRIEDGER, Mr. MARTINDALE, Hon. Mr. GERRARD and Mrs. ROWAT. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. SCHELLENBERG.....	405

Pension Freedom Act (Pension Benefits Act Amended), The/Loi sur la liberté de choix en matière de pension (modification de la Loi sur les prestations de pension)

(No. 212) (Mr. SCHULER)

Reinstated from the 2nd Session to the 3rd Session of the 38th Legislature (June 8, 2004 – Journals pages 269-272)

1R – (2nd Session, 38th Legislature on May 10, 2004 – Journals, page 162)

2R – (2nd Session, 38th Legislature on May 13, 2004 – Journals, page 174, May 20, 2004 – Journals, page 193 and June 3, 2004 – Journals, pages 250-251)

<i>Debate continued</i> : Messrs. MARTINDALE and CUMMINGS, Hon. Ms. ALLAN, Mrs. STEFANSON, Hon. Ms. OSWALD and Mr. CULLEN. Allowed to remain in the name of Mr. CULLEN.....	83
---	----

Personal Information Protection Act, The/Loi sur la protection des renseignements personnels

(No. 200) (Mrs. TAILLIEU)

1R – Mrs. TAILLIEU.....	35
2R – Mrs. TAILLIEU. <i>Debate</i> : Mrs. TAILLIEU, Messrs. LAMOUREUX and REIMER. Adjourned (Mr. MARTINDALE).....	300
<i>Debate continued</i> : Messrs. GOERTZEN and EICHLER. Allowed to remain, by leave, in the name of Mr. MARTINDALE.....	366-367

APPENDIX "C"

Planning Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire

(No. 40) (Hon. Mr. SMITH)

Reinstated from the 2nd Session to the 3rd Session of the 38th Legislature (June 8, 2004 – Journals pages 269-272)

1R – (2nd Session, 38th Legislature on March 11, 2004 – Journals, page 90)

2R – (2nd Session, 38th Legislature on April 14, 2004 – Journals, page 100 and June 8, 2004 – Journals, page 272)